

**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 48 (1997)

**Heft:** 2: Kreuzgänge = Cloîtres = Chiostri

**Rubrik:** Publikationen der GSK = Publications de la SHAS = Pubblicazioni della SSAS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Don annuel 1997 / Jahresgabe 1997**

PHILIPPE BROILLET (auteur responsable), ISABELLE BRUNIER, MATTHIEU DE LA CORBIÈRE, LEÏLA EL-WAKIL, BÉNÉDICT FROMMEL, ALAIN MÉLO, ANASTAZJA WINIGER-LABUDA avec des contributions de CHARLES BONNET, PIERRE CORBOUD, WALTER WILDI. *Les Monuments d'Art et d'Histoire du canton de Genève I: La Genève sur l'eau*, publié par la Société d'Histoire de l'Art en Suisse, aux Editions Wiese, à Bâle (à paraître début mai 1997).

Le premier volume de l'Inventaire des Monuments d'Art et d'Histoire du canton de Genève n'est pas le travail d'un seul auteur mais le fruit des recherches d'une équipe pluridisciplinaire (historiens, historiens d'art et architectes), bénéficiant également de contributions d'un géologue et de deux archéologues. L'ouvrage, original s'il en fut, traite en effet de l'espace du lac Léman, à son émissaire, et du Rhône compris dans un périmètre urbain bien défini, qui s'étend des limites du Parc Mon-Repos (rive droite) et du Parc La Grange (rive gauche) à l'Île et au bâtiment des Forces-Motrices en aval. Le choix d'un tel champ d'exploration est justifié notamment par le fait que ce territoire, incluant surtout ce que l'on appelle communément la Rade, a été soumis depuis l'époque gauloise jusqu'au premier tiers du XX<sup>e</sup> siècle en tout cas à des conquêtes, réelles ou projetées, quasi permanentes.



Photo: Centre d'Iconographie genevoise

*Genève, vue ancienne des immeubles Riant-Cour, Beau-Regard et Haute-Vue (quai Wilson) conçus par Louis-Eugène Corte en 1911.*

Il importait donc, après une introduction consacrée à l'étude du site ainsi qu'aux premières occupations des rives du lac, d'accorder un important chapitre aux différents étapes de l'évolution de ce plan d'eau. En effet, la ville, implantée sur la rive gauche, s'étendit d'abord autour de son port gaulois (Allobroges) puis romain, à partir de 122 à 120 av. J.-C., avant même de gagner la colline du promontoire. Entre la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle et le XVIII<sup>e</sup>, plusieurs rues ou phases d'extension furent créées ou projetées, que ce soit dans les Rues-Basses, sur l'Île et ses ponts ou à Villeneuve, hors

du bourg du Saint-Gervais (rue des Etuves et du Céndrier actuelles), à la faveur de nouvelles avancées des ports sur le lac soit Rhône. En 1857, enfin, un nouveau port – la Rade – contribua largement, lors de sa création, à l'urbanisation des rives des Pâquis et des Eaux-Vives au-delà des espaces portuaires confinés jusque-là en aval de l'île Rousseau. Bref, Genève, ville portuaire par excellence, ne cessera au cours des siècles de s'ouvrir sur le plan d'eau, même si elle a pu être tentée parfois de fermer celui-ci.

Les deux autres parties du volume prennent en compte des éléments en contact direct avec l'eau ou qui ont été conditionnés par sa présence. Ils sont décrits et analysés non comme des objets juxtaposés, sans lien entre eux mais comme s'expliquant surtout par la topographie et le développement de la ville dans son ensemble. Certains (la batellerie et les ports d'abord, les ponts, les quais et les fortifications, ensuite) sont présentés dans l'ouvrage suivant un ordre correspondant à l'importance du rapport qu'ils entretenaient avec l'eau. Étudiés au travers des siècles, ils révèlent avant tout la permanence de techniques et de principes de construction dans l'eau mais aussi leur évolution. D'autres (les établissements industriels, les édifices publics et privés) démontrent, notamment certains hôtels et immeubles d'habitation, l'existence de ce que l'on pourrait appeler une architecture riveraine. Celle-ci, entre autres, est caractérisée, dès la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, par la prolifération des points de vue sur le lac (belvédères, loggias, balcons, etc.).

Tous ces éléments contribuent à donner une image cohérente du secteur urbain étudié dans ce volume. *Philippe Broillet*

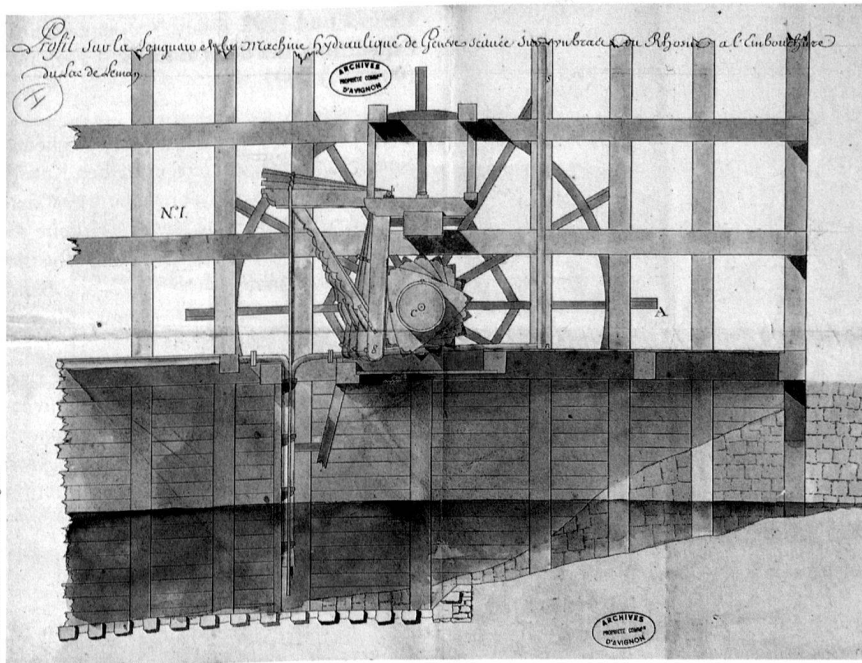


Photo: Archives communales d'Avignon

*Coupe de la moitié de la Machine hydraulique de Genève située sur un des bras du Rhône à l'embouchure du lac de Léman, construite par Jean Maritz après 1727.*

**Schweizerische Kunstführer Serie 61  
(1. Serie 1997)**

Im April dieses Jahres wird die erste Serie 1997 der Schweizerischen Kunstführer an die Abonnenten verschickt. In der neuen Serie werden ein barockes Herrenhaus, ein ehemaliges Kloster, eine Ortschaft sowie zwei bedeutende Kirchen vorgestellt.

**Das Herrenhaus Grafenort**, *Rolf de Kegel, Eduard Müller, Daniel Schneller*, 68 S., Nr. 601–603. – Grafenort liegt im unteren Engelbergertal und gehört politisch zum 400 m höher gelegenen Klosterdorf Engelberg. Das barocke Ensemble mit dem Herrenhaus (1690), der Kapelle zum Heiligen Kreuz (1689) und dem Wirtshaus (1778) prägt den Weiler und lädt den Reisenden zum Verweilen und Staunen ein. Der Engelberger Abt Ignaz Burnott (1686–1693) liess das Herrenhaus als repräsentativen und gleichzeitig funktionalen Bau errichten. Heute ist es Sitz der Stiftung «Lebensraum Gebirge» und dient im Sommer den Benediktinern von Engelberg als Ferienhaus.

**Das ehemalige Zisterzienserkloster Wettingen**, *Peter Hoegger*, 52 S., Nr. 604/605. – Kirche und Konventgebäude der 1227 gestifteten Zisterze Wettingen bilden die am besten erhaltene mittelalterliche Klosteranlage der Schweiz. Das Erscheinungsbild der heutigen Kantonsschule in Wettingen ist geprägt durch reiche Interieurs des 17. bis 19. Jahrhunderts, in denen die Stukkaturen und das Chorgestühl der Renaissance, die spätbarocken Altäre sowie

die berühmte spätmittelalterlich-frühneuzeitliche Glasgemäldegalerie im Kreuzgang die künstlerischen Schwerpunkte des ehemaligen Klosters darstellen.

**Küsnacht am Zürichsee**, *Jeannette Rüdisühli, Ingrid Stöckler, Alfred Egli, Christian Renfer*, 56 S., Nr. 606/607. – Der Führer begleitet die Besucherinnen und Besucher durch die besonders attraktiv am Zürichsee gelegene Ortschaft. Neben dem alten Dorfkern mit der reformierten und der katholischen Kirche werden auch die ausgedehnten Streusiedlungen am Seeufer und am rückwärtigen Hangfuss vorgestellt. Neben den barocken Landsitzen und den bürgerlichen Villen aus dem 19. und dem beginnenden 20. Jahrhundert gehören zahlreiche Wohnhäuser der 1920er und 1930er Jahre, die dem Geist des Neuen Bauens verpflichtet sind, zu den Hauptsehenswürdigkeiten von Küsnacht.

**Eglise française réformée de Berne**, *Charlotte Gutscher, Odette Roulet, Georges Descœudres, Bernhard Furrer, Philippe Laubscher, Nicole Aeby*, 40 p., n° 608/609. – L'église française réformée de Berne constitue le dernier vestige et le noyau d'un couvent créé par les Dominicains à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle. Il s'agit du plus ancien édifice religieux conservé à Berne. Cette église abrite d'importants fragments d'un programme iconographique réalisé à la fin du XV<sup>e</sup> siècle.

**Katholische Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt in Sagogn**, *Alfred Wyss, Gion Martin Pelican*, 32 S., Nr. 610. – Die Kirche Mariä Himmelfahrt dominiert die Landschaft um Sagogn im Vorderrheintal.



*Küsnacht am Zürichsee, Giebel der Villa Hintermeister, 1895.*

Untersuchungen belegen, dass bereits die karolingische Kirchenanlage Grösse und Form der um 1640 erneuerten Kirche einnahm. Die reiche Ausstattung der Bauzeit und des folgenden Jahrhunderts wird bestimmt durch die von Pilastern und Gebälk gegliederte Architektur mit kräftigen Stuckornamenten und durch die kühnen Gewölbe- und Wandmalereien des aus Chiavenna stammenden Meisters Giovanni Macolino. Freskenfragmente aus der Zeit um 1400 gehören zum Qualitätsvollsten, das sich in Graubünden aus dieser Epoche erhalten hat. WB

**Versand der Jahressgaben  
1996/2 und 1997  
Expéditions des dons annuels  
1996/2 et 1997**

Mitte Mai 1997 erhalten unsere Mitglieder die folgenden, soeben fertiggestellten Kunstdenkmälerbände: als Jahressgabe 1997 den Band *Les Monuments d'Art et d'Histoire du canton de Genève, volume I, La Genève sur l'eau* und als Jahressgabe 1996/2 den Band *Die Kunstdenkmäler des Kantons Zürich, Band IX, Der Bezirk Dietikon*.

À la mi-mai 1997, tous nos membres recevront les livres suivants: *Les Monuments d'Art et d'Histoire du canton de Genève, volume I, La Genève sur l'eau* comme don annuel 1997, ainsi que *Die Kunstdenkmäler des Kantons Zürich, Band IX, Der Bezirk Dietikon*, comme don annuel 1996/2.



*Ehemalige Zisterzienserklosterkirche Wettingen, posaunenblasender Putto mit Rabe, Relief an der südseitigen Brüstung des Chorgestühls, vermutlich von Christoph Fünffe, 1603/04.*